



A9-0252/2022

18.10.2022

PRANEŠIMAS

dėl Europos Parlamento rekomendacijos Tarybai, Komisijai ir Komisijos pirmininko pavaduotojui ir Sąjungos vyriausiajam įgaliotiniui užsienio reikalams ir saugumo politikai dėl padėties Libijoje (2021/2064(INI))

Užsienio reikalų komitetas

Pranešėjas: Giuliano Pisapia

TURINYS

	Psl.
EUROPOS PARLAMENTO REKOMENDACIJOS PROJEKTAS	3
MAŽUMOS POZICIJA.....	16
INFORMACIJA APIE PRIĖMIMĄ ATSAKINGAME KOMITETE	17
GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS ATSAKINGAME KOMITETE	18

EUROPOS PARLAMENTO REKOMENDACIJOS PROJEKTAS

Tarybai, Komisijai ir Komisijos pirmininko pavaduotojui ir Sąjungos vyriausiajam įgaliotiniui užsienio reikalams ir saugumo politikai dėl padėties Libijoje (2021/2064 (INI))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į 2021 m. birželio 25 d. Europos Vadovų Tarybos išvadas,
- atsižvelgdamas į 2019 m. gruodžio 12 d. Europos Vadovų Tarybos išvadas,
- atsižvelgdamas į 2021 m. gruodžio 24 d. Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Komisijos pirmininko pavaduotojo pareiškimą dėl atidėtų rinkimų,
- atsižvelgdamas į 2021 m. kovo 11 d. Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Komisijos pirmininko pavaduotojo deklaraciją Europos Sąjungos vardu dėl naujos nacionalinės vienybės vyriausybės patvirtinimo,
- atsižvelgdamas į 1951 m. liepos 28 d. Ženevos konvenciją ir 1967 m. sausio 31 d. Protokolą dėl pabėgėlių statuso,
- atsižvelgdamas į Europos Sąjungos skubiosios pagalbos Afrikai patikos fondą,
- atsižvelgdamas į 2021 m. vasario 9 d. Komisijos ir Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai bendrą komunikatą „Atnaujinta partnerystė su pietinėmis kaimyninėmis šalimis. Nauja Viduržemio jūros regiono darbotvarkė“ (JOIN(2021)0002),
- atsižvelgdamas į 2019 m. gruodžio 11 d. Komisijos komunikatą „Europos žaliasis kursas“ (COM(2019)0640),
- atsižvelgdamas į 2015 m. rugsėjo 25 d. Niujorke vykusiame JT aukščiausio lygio susitikime darnaus vystymosi klausimais priimtą Jungtinių Tautų rezoliuciją „Keiskime mūsų pasaulį. Darnaus vystymosi darbotvarkė iki 2030 m.“ (JT darbotvarkė iki 2030 m.),
- atsižvelgdamas į Paryžiaus susitarimą, priimtą per 21-ąją JT bendrosios klimato kaitos konvencijos šalių konferenciją (COP 21) Sprendimu Nr. 1/CP.21, ir į 11-ąją šalių konferenciją, kuri yra Kioto protokolo šalių susitikimas (CMP 11) ir kuri vyko nuo 2015 m. lapkričio 30 d. iki gruodžio 11 d. Paryžiuje, Prancūzijoje,
- atsižvelgdamas į 1997 m. rugsėjo 18 d. Konvenciją dėl priešpėstinių minų naudojimo, kaupimo, gamybos ir perdavimo uždraudimo ir dėl jų sunaikinimo,
- atsižvelgdamas į 2008 m. gegužės 30 d. Konvenciją dėl kasetinių šaudmenų,
- atsižvelgdamas į 2000 m. spalio 31 d. JT Saugumo Tarybos rezoliuciją dėl moterų,

taikos ir saugumo,

- atsižvelgdamas į 1989 m. lapkričio 20 d. JT vaiko teisių konvenciją,
 - atsižvelgdama į 1990 m. liepos 1 d. Afrikos vaiko teisių ir gerovės chartiją,
 - atsižvelgdamas į 2011 m. vasario 26 d. JT Saugumo Tarybos rezoliuciją ir visas vėlesnes rezoliucijas dėl ginklų embargo Libijoje,
 - atsižvelgdamas į 2022 m. balandžio 29 d. ir 2022 m. liepos 28 d. JT Saugumo Tarybos rezoliucijas,
 - atsižvelgdamas į 2022 m. gegužės 20 d. JT generalinio sekretoriaus ataskaitą dėl Jungtinių Tautų paramos misijos Libijoje (UNSMIL),
 - atsižvelgdamas į 2022 m. balandžio 28 d. Tarptautinio baudžiamojo teismo prokuroro 23-ąją ataskaitą Jungtinių Tautų Saugumo Tarybai pagal Rezoliuciją 1970 (2011),
 - atsižvelgdamas į 2020 m. birželio 22 d. JT Žmogaus teisių tarybos rezoliuciją, kuria įsteigiama faktų nustatymo misija Libijoje, ir į 2022 m. liepos 8 d. rezoliuciją, kuria 9 mėnesiams pratęsimi jos įgaliojimai,
 - atsižvelgdamas į JT Žmogaus teisių tarybos nepriklausomos faktų nustatymo misijos Libijoje 2021 m. lapkričio 29 d., 2022 m. kovo 23 d., 2022 m. birželio 27 d. ir 2022 m. liepos 1 d. ataskaitas,
 - atsižvelgdamas į 1966 m. gruodžio 16 d. Tarptautinį pilietinių ir politinių teisių paktą,
 - atsižvelgdamas į savo 2021 m. gegužės 19 d. rezoliuciją dėl žmogaus teisių apsaugos ir ES išorės migracijos politikos¹,
 - atsižvelgdamas į savo 2018 m. gegužės 30 d. rekomendaciją Tarybai, Komisijai ir Komisijos pirmininko pavaduotojai ir Sąjungos vyriausiajai įgaliotinei užsienio reikalams ir saugumo politikai dėl Libijos²,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 118 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Užsienio reikalų komiteto pranešimą (A9-0252/2022),
- A. kadangi per pastarąjį dešimtmetį dideli pagrindinių Libijos suinteresuotųjų subjektų nesutarimai ir konfrontacija, kuriuos dar labiau paaštrino užsienio subjektų kišimasis, paskatino nuolatinės kovas dėl galios ir labai trukdė vykdyti nacionalinio susitaikymo procesą;
- B. kadangi 2020 m. lapkričio mėn. UNSMIL tarpininkavo pirmajame Libijos politinio dialogo forumo (LPDF) raunde, kuriame dalyvavo 75 Libijos dalyviai, atstovaujantys visiems Libijos visuomenės socialiniams ir politiniams segmentams; kadangi LPDF buvo susitarta dėl patikimų, įtraukusių ir demokratinių nacionalinių rinkimų, kurie turėjo

¹ OL C 15, 2022 1 12, p. 70.

² OL C 76, 2020 3 9, p. 206.

būti surengti 2021 m. gruodžio 24 d., veiksnių gairių; kadangi 2021 m. vasario mėn. LPDF išrinko Abdulą Hamidą Dbeibeh vadovauti laikinai nacionalinės vienybės vyriausybei; kadangi 2021 m. kovo mėn. Tobruke įsikūrusiems Libijos Atstovų Rūmams patvirtinus, kad suformuota nacionalinės vienybės vyriausybė (NVV), buvo laikinai išspręstas politinės aklavietės ir ginčijamo teisėtumo padėties šalyje klausimas;

- C. kadangi 2022 m. sausio mėn. Atstovų Rūmai paskelbė, kad teisinė NVV įgaliojimų trukmė baigėsi 2021 m. gruodžio mėn.; kadangi 2022 m. vasario mėn. Atstovų Rūmai ministru pirmininku paskyrė buvusį vidaus reikalų ministrą Fathi Bashagha; kadangi NVV vadovai nepritarė F. Bashagha paskyrimui ir naujos vyriausybės suformavimui ir neatsistatydino; kadangi NVV vis dar yra vienintelė tarptautinės bendruomenės pripažinta vyriausybė;
- D. kadangi po to, kai 2021 m. pabaigoje rinkimai buvo atidėti neribotam laikui, padėtis Libijoje toliau blogėjo, visų pirma dėl to, kad nebuvo išankstinio susitarimo dėl rinkimų teisinio pagrindo ir kandidatų tikrinimo kriterijų, taip pat dėl to, kad nebuvo teikiama pirmenybė esminių patikimų ir skaidrių rinkimų garantijų užtikrinimui, – dėl to šalyje gilėja politinė aklavietė ir didėja nacionalinis susiskaidymas;
- E. kadangi atidėjus rinkimus daugiau kaip 2,8 mln. balsuoti užsiregistravusių Libijos piliečių, ypač jaunų rinkėjų, labai nusivylė ir kyla pavojus, kad dar labiau sumažės pasitikėjimas viešosiomis institucijomis;
- F. kadangi, nepaisant to, kad 2022 m. birželio mėn. Kaire ir Ženevoje vykusiose Libijos Atstovų Rūmų ir Aukščiausiosios valstybės tarybos teisėkūros organų derybose, kurioms tarpininkavo JT, buvo pasiektas beprecedentis konsensusas dėl kelių ilgą laiką neišspręstų klausimų, įskaitant vietų paskirstymą dviem teisėkūros rūmams, valdžios paskirstymą įvairioms vykdomosioms institucijoms ir provincijų ribų nustatymą, jose visgi nepavyko susitarti dėl konstitucijos, kuriai būtų plačiai pritariama, ir dėl rinkimų teisinės sistemos;
- G. kadangi rinkimai negali būti savaiminis tikslas, sykiu turi būti vykdomos esminės politinės, ekonominės ir institucinės reformos; kadangi kuriant veikiančią valstybę ir užtikrinant tinkamą valdymą Libijoje labai svarbus moterų, pilietinės visuomenės organizacijų, savivaldybių ir vietos suinteresuotųjų subjektų dalyvavimas; kadangi visos Libijos partijos turėtų įtraukti į tikrą dialogą, siekdamos spręsti tebesitęsiančios politinės aklavietės klausimą, ir nenaudoti jėgos savo nesutarimams spręsti; kadangi panašu, jog tai, kad Vakarų ir Rytų Libijos suinteresuotieji subjektai nėra įsipareigoję parengti bendrą pasirengimo rinkimams veiksnių planą, rodo, kad jie apskritai nėra suinteresuoti kurti veikiančias atstovaujamasias politines institucijas;
- H. kadangi nuo 2022 m. liepos mėn. pradžios visoje šalyje, įskaitant Tripolį, Tobruką, Bengazį ir Misratą, vyksta masiniai protestai dėl netinkamo politinių institucijų valdymo ir gyvenimo sąlygų blogėjimo; kadangi protestuotojai ragina nedelsiant surengti rinkimus;
- I. kadangi po protestų Prezidentinė taryba, siekdama išspręsti užstrigusius klausimus, pasiūlė pažangos ir šalies vienybės išsaugojimo veiksnių planą, be kita ko, numatant parlamento ir prezidento rinkimus per konkretų laikotarpį;

- J. kadangi per neseniai Tripolyje vykusius A. H. Dbeibeh ir F. Bashagha lojalių nereguliarių karinių grupuočių susidūrimus žuvo keletas žmonių, įskaitant civilius gyventojus, ir dar kartą paaiškėjo, kad padėtis šalyje yra nestabili;
- K. kadangi saugumas ir stabilumas Libijoje yra glaudžiai susiję su tikro perėjimo prie demokratijos perspektyvomis, kuri būtų naudinga visiems Libijos žmonėms; kadangi ilgalaikis nestabilumas ir sisteminis nebaudžiamumas yra svarbus karinių konfrontacijų ir masinių demonstracijų atsinaujinimo visoje šalyje veiksnys; kadangi teisinės valstybės principo laikymasis ir atskaitomybė už žmogaus teisių pažeidimus yra labai svarbūs siekiant Libijoje ir visame regione užtikrinti politinį stabilumą ir tvarią taiką;
- L. kadangi labai svarbu, kad valstybės narės koordinuotų savo veiksmus ir laikytųsi vieningos pozicijos, stiprinamos ES tarpininkavimo pastangas ir pabrėždamos, jog JT atlieka pagrindinį vaidmenį;
- M. kadangi nuo savo įsiveržimo į Ukrainą Rusija labai trukdė JT imtis veiksmų, atsisakydama prisijungti prie bendro sutarimo dėl pasiūlymų dėl ilgesnių UNSMIL įgaliojimų ir naujo JT specialiojo įgaliotinio Libijai skyrimo;
- N. kadangi po devynių politinės aklavietės JT Saugumo Taryboje mėnesių JT generalinis sekretorius António Guterres 2022 m. rugsėjo 2 d. paskelbė apie tai, kad Senegalo atstovas Abdoulaye Bathily paskirtas jo specialiuoju įgaliotiniu Libijai ir UNSMIL vadovu;
- O. kadangi 2019 m. lapkričio mėn. Libija ir Turkija pasirašė susitarimo memorandumą dėl Viduržemio jūros jurisdikcijos jūroje ribų nustatymo; kadangi šis susitarimas pažeidžia trečiųjų valstybių suverenias teises ir neatitinka jūrų teisės, todėl negali turėti jokių teisinių pasekmių trečiosioms valstybėms, kaip nurodė Europos Vadovų Taryba; kadangi 2022 m. spalio 3 d. Libija ir Turkija, remdamosi 2019 m. Turkijos ir Libijos susitarimo memorandumu, pasirašė susitarimą dėl angliavandenilių;
- P. kadangi tebesitęsiantis vietos ir užsienio ginkluotų grupuočių, pvz., Rusijos „Vagnerio grupės“, taip pat užsienio pajėgų dalyvavimas konflikte kelia grėsmę Libijos ir viso regiono stabilumui ir saugumui;
- Q. kadangi visos šalys, dalyvavusios Berlyno konferencijose dėl Libijos ir Paryžiaus tarptautinėje konferencijoje dėl Libijos, įskaitant Rusiją ir Turkiją – jos turi karinių pajėgų Libijoje, įsipareigojo nesikišti į Libijos reikalus ir pritarė veiksmų plano dėl skubaus samdinių, užsienio kovotojų ir užsienio pajėgų išvedimo iš Libijos teritorijos įgyvendinimui;
- R. kadangi pastaruoju metu Libijos vyresnieji kariuomenės pareigūnai bandė vėl suvienyti Libijos kariuomenę;
- S. kadangi siekiant sukurti vieningas, įtraukias ir atskaitingas Libijos nacionalinio saugumo, policijos ir karines pajėgas, kurioms vadovautų centrinė civilinė valdžia, labai svarbu vykdyti visapusišką saugumo sektoriaus reformą, taip prisidedant prie būsimų žmogaus teisių pažeidimų prevencijos, teisinės valstybės stiprinimo, nebaudžiamumo panaikinimo ir politinio stabilumo šalyje ir regione užtikrinimo; kadangi rugpjūčio pabaigos įvykiai vietoje, deja, rodo, kad įvykiai krypta kita linkme – intensyvėja kovos

ir pasiekta karinės eskalacijos riba;

- T. kadangi dėl didelio kiekio sausumos minų ir nesprogusių sprogmenų ne tik žūsta žmonės, bet ir labai sunku atgaivinti šalies ekonomiką ir socialinį gyvenimą;
- U. kadangi šaulių ir lengvųjų ginklų ir paliktų šaudmenų atsargų platinimas didina nestabilumą, nes dažnai jie nukreipiami tiek Libijos viduje, tiek už jos sienų, o tai daro didelį poveikį regioniniam ir vietos saugumui, nes vietos ginkluotos grupuotės įgyja priegią prie šių ginklų, ypač Sahelio regione;
- V. kadangi siekiant užtikrinti politinį stabilumą ir tvarią taiką labai svarbu laikytis teisinės valstybės principo ir užtikrinti atskaitomybę už žmogaus teisių pažeidimus; kadangi tvirtos teismų sistemos nebuvimas, sisteminiai teisinės valstybės principo pažeidimai, dėl to šalyje plačiai paplitusi korupcija ir besikartojantys žmogaus teisių pažeidimai padeda kurti šalyje nebudžiamumo aplinką, o tai yra didelė kliūtis taikiam sambūviui ir šalies viduje perkeltų asmenų saugiam grįžimui;
- W. kadangi Libija yra šalis, turinti didžiausius naftos išteklius Afrikoje, Naftą eksportuojančių šalių organizacijos narė ir viena iš pagrindinių naftos tiekėjų pasaulio rinkoms; kadangi Libijos ekonomika labai priklauso nuo naftos sektoriaus; kadangi įvairūs veikėjai dažnai naftos gavybą naudoja kaip priemonę ir ne kartą yra uždarę naftos įrenginius politiniais tikslais; kadangi žalios naftos ir perdirbtų naftos produktų grobimo ir neteisėto eksporto praktika kelia grėsmę taikai, saugumui ir stabilumui Libijoje, todėl tokia praktika turi būti nutraukta;
- X. kadangi feldmaršalui Khalifa Haftarui lojalioms pajėgoms 2022 m. balandžio mėn. ilgam laikui dalinai uždarius Libijos naftos įrenginius labai sumažėjo šalies gamyba ir dėl to sumažėjo valstybės biudžeto pajamos, ir toks uždarymas, be kita ko, turėjo didelių padarinių už Libijos sienų, įskaitant tolesnę energijos kainų, kurios jau ir taip buvo didelės dėl Rusijos invazijos į Ukrainą, didėjimą; kadangi 2022 m. liepos mėn. Vakarų ir Rytų Libijos suinteresuotieji subjektai susitarė atnaujinti naftos gamybą ir eksportą visuose užblokuotuose Libijos naftos telkiniuose ir uostuose;
- Y. kadangi Tarptautinio teštinio darbo komiteto Libijos klausimu Ekonomikos darbo grupė (EWG), kuriai bendrai pirmininkauja ES, Egiptas, JAV ir UNSMIL, bendradarbiauja su Libijos valdžios institucijomis, kad Libijos žmonėms būtų teikiamos būtinausios pagrindinės paslaugos, stiprinamos ekonomikos institucijos, atgaivinamas privatusis sektorius ir gerinamas su biudžetu susijęs procesas; kadangi Ekonomikos darbo grupė jau padarė didelę pažangą padėdama sujungti Libijos centrinį banką;
- Z. kadangi ES sienų valdymo pagalbos misija Libijoje (EUBAM Libya) nuo 2013 m. padėjo Libijos valdžios institucijoms vystyti sienų valdymo ir saugumo priemones Libijoje; kadangi EUBAM Libya įgaliojimai pratęsti iki 2023 m. birželio 30 d.;
- AA. kadangi Europos Sąjungos karinė operacija Viduržemio jūroje IRINI (EUNAVFOR MED IRINI) pradėta 2020 m. kovo 31 d. ir pratęsta iki 2023 m. kovo 31 d.; kadangi pagrindinis šios operacijos uždavinys yra įgyvendinti ginklų embargą Libijai, nustatytą JT Saugumo Tarybos rezoliucijoje 1973 (2011); kadangi JT ginklų embargą kai kurie subjektai daugybę kartų pažeidė ir nuolat pažeidžia;

- AB. kadangi 2021 m. sausio 15 d. operacija IRINI ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra pasirašė darbo susitarimą, pagal kurį jos, be kita ko, keisis informacija apie tarpvalstybinį nusikalstamumą, pvz., prekybą ginklais ir neteisėtą žmonių gabenimą; kadangi FRONTEX su atitinkamomis valdžios institucijomis ir koordinavimo centrais, įskaitant Italijos, Maltos ir Tuniso gelbėjimo jūroje koordinavimo centrus, taip pat Libijos gelbėjimo jūroje koordinavimo centrą ir bendrą gelbėjimo koordinavimo centrą, kuriuos finansuoja ES per ES patikos fondą ir valdo Libijos pakrančių apsaugos pajėgos ir karinis jūrų laivynas, keičiasi informacija apie esamą ar galimą su nelaimėmis jūroje susijusią padėtį Libijos paieškos ir gelbėjimo regione;
- AC. kadangi Libijos stabilumas ir saugumas yra labai svarbūs platesniam Viduržemio jūros regionui;
- AD. kadangi ES patvirtino atnaujintą partnerystę su pietinėmis kaimyninėmis šalimis, daugiausia dėmesio skirdama žmogaus socialinei raidai, geram valdymui ir teisinei valstybei, atsparumui, klestėjimui ir skaitmeninei pertvarkai, taikai ir saugumui, migracijai ir judumui, taip pat žaliajai pertvarkai, atsparumui klimato kaitai, energetikai ir aplinkai;
- AE. kadangi 2021–2024 metais ES vidutiniškai skiria 37 mln. EUR per metus Libijos valstybės kūrimo pastangoms, žmogaus socialinei raidos poreikiams ir pagrindinėms sveikatos priežiūros paslaugoms;
- AF. kadangi Libijos pilietinė visuomenė turi atlikti svarbiausią vaidmenį apsispręsdama dėl savo šalies ateities; kadangi pastaraisiais mėnesiais nerimą kelia pilietinės erdvės mažėjimas, nes priimami vis drastiškesni įstatymai ir taisyklės; kadangi daugeliui politinių aktyvistų, žmogaus teisių gynėjų, humanitarinės pagalbos darbuotojų, žurnalistų, teisėjų ir advokatų buvo grasinama, jie buvo grobiami, savavališkai sulaikomi, kankinami, o kai kurie iš jų buvo nužudyti; kadangi, nesant savarankiškos ir nepriklausomos teisingumo sistemos, žmogaus teisių pažeidimų aukos negali pasinaudoti teisių gynimo priemonėmis;
- AG. kadangi migrantai, pabėgėliai ir prieglobsčio prašytojai yra plačiai paplitusių ir sistemingų valdžios institucijų ir ginkluotų grupuočių vykdomų žmogaus teisių pažeidimų, pvz., prekybos žmonėmis, savavališko arešto, sulaikymo, turto prievartavimo, seksualinio prievartavimo, pavergimo ir pagrobimo šantažo ir išnaudojimo tikslais, aukos;
- AH. kadangi Libija yra svarbi tranzito arba išvykimo šalis migrantams, ypač iš Užsachario Afrikos, kurie nori pakliūti į Europos šalis; kadangi tūkstančiai žmonių žuvo bandydami perplaukti Viduržemio jūrą, kad pasiektų Europą;
- AI. kadangi vienas iš ES paramos Libijos sienų valdymui tikslų yra užkirsti kelią žūtims Viduržemio jūroje; kadangi nevyriausybinės organizacijos dažnai atlieka pagirtiną vaidmenį gelbėdamos gyvybes Viduržemio jūroje; kadangi staigus paieškos ir gelbėjimo laivų skaičiaus sumažinimas turėjo mirtinų pasekmių saugumo ieškantiems žmonėms; kadangi neteisėto žmonių gabenimo tinklai pasinaudoja paieškos ir gelbėjimo principu, siekdami neteisėtai pasipelnyti iš žmonių, bėgančių nuo Libijoje patiriamų žiaurumų, taip pratęsdami žmonių kančias ir tapdami atsakingais už sunkius žmogaus teisių pažeidimus; kadangi Europos Vadovų Taryba dar kartą patvirtino, kad visi

Viduržemio jūroje plaukiojantys laivai turi laikytis tarptautinės ir ES teisės; kadangi tiek JT organai, tiek žinomos NVO dokumentais užfiksavo žmogaus teisių pažeidimus, nukreiptus prieš žmones, bandančius pabėgti iš Libijos jūra; kadangi Libijos pakrančių apsaugos tarnybos sulaikyti ir po gelbėjimo jūroje išlaipinti asmenys dažnai sulaikomi imigrantų sulaikymo centruose ir jų žmogaus teisės pažeidžiamos; kadangi ES tikisi, kad Libijos valdžios institucijos, įskaitant Libijos pakrančių apsaugos pajėgas, su kuriomis ji bendradarbiauja, užtikrins, kad būtų gerbiamos migrantų žmogaus teisės ir jų orumas, ištirs smurto atvejus ir užtikrins, kad atsakingų asmenų atžvilgiu būtų imtasi tinkamų tolesnių veiksmų; kadangi vis dėlto tokie pažeidimai vykdomi toliau, visų pirma dėl to, kad neveiksmingai veikia stebėsenos ir atskaitomybės mechanizmai;

- AJ. kadangi maždaug 160 000 Libijos viduje perkeltų asmenų vis dar trūksta pakankamos apsaugos ir pagalbos;
 - AK. kadangi moterims ir vaikams gresia didelis išnaudojimo, prekybos žmonėmis, seksualinio smurto ir smurto dėl lyties, prievartinės prostitucijos bei neteisėto sulaikymo pavojus;
 - AL. kadangi seksualinis smurtas ir smurtas dėl lyties yra plačiai paplitęs ir jį skatina nebaudžiamumas; kadangi seksualinį smurtą išgyvenusių asmenų šeimos ir bendruomenės dažnai juos marginalizuoja ir stigmatizuoja; kadangi seksualinį smurtą išgyvenusių asmenų apsauga nėra tinkamai užtikrinama nacionalinėje teisinėje sistemoje;
 - AM. kadangi JT nepriklausoma faktų nustatymo misija Libijoje savo ataskaitose padarė išvadą, kad turi pagrįstų priežasčių manyti, jog Libijoje buvo ir vis dar yra vykdomi nusikaltimai žmoniškumui ir karo nusikaltimai; kadangi 2022 m. liepos 8 d. Jungtinių Tautų žmogaus teisių taryba atnaujino misijos įgaliojimus galutiniam daugiau nebepratęsiama devynių mėnesių laikotarpiui, kad galėtų pateikti baigiamąsias rekomendacijas;
1. įgyvendinant ES politiką dėl Libijos, rekomenduoja Tarybai, Komisijai ir Komisijos pirmininko pavaduotojui ir Sąjungos vyriausiajam įgaliotiniui užsienio reikalams ir saugumo politikai:
- a) užtikrinti, kad JT tarpininkaujama, Libijos vadovaujama ir jos savarankiškai vykdomam įtraukiam nacionaliniam susitaikymo procesui būtų teikiama kuo didesnė parama siekiant užtikrinti ilgalaikį stabilumą ir saugumą ir padėti pagrindus taikiam perėjimui prie demokratijos, kuriame dalyvautų visi Libijos subjektai, įskaitant moteris, pilietinės visuomenės organizacijas ir vietos valdžios institucijas, kad taikos proceso metu būtų atstovaujama visiems Libijos gyventojams;
 - b) toliau glaudžiai bendradarbiauti su UNSMIL ir aktyviai remti esminį jos įgaliojimų pratęsimą po 2022 m. spalio 31 d., siekiant veiksmingai prisidėti prie konstitucinio proceso ir rinkimų organizavimo, įgyvendinti paliaubas, stebėti žmogaus teisių situaciją ir teikti techninę pagalbą Libijos institucijoms; pabrėžti, kad, atsižvelgiant į dabartinę politinę aklavietę, tebėra gyvybiškai svarbu tęsti JT remiamas derybas dėl laisvų, sąžiningų, patikimų ir skaidrių rinkimų plano, ir primygtinai raginti visus Libijos suinteresuotuosius subjektus vengti praicityje

padarytų klaidų, pvz., kandidatų tikrinimo kriterijų nebuvimo, gerbti rinkimų rezultatus ir užtikrinti taikų valdžios perdavimą; surengti ES rinkimų stebėjimo misiją rinkimų procesui stebėti;

- c) stiprinti diplomatinis kanalus su tarptautiniais subjektais ir dėti daugiau pastangų tarpininkauti ir sutarti dėl vieningos tarptautinės strategijos siekiant taikios, stabilios ir suvienytos Libijos; apsvarstyti galimybę surengti dar vieną Libijos konferenciją ir skatinti vadinamąsias neformaliosios diplomatijos pastangas;
- d) suintensyvinti ES diplomatinės pastangas atkurti taiką ir saugumą šalyje ir užtikrinti, kad valstybės narės laikytųsi vienodos pozicijos, veiktų vieningiau ir remtų visos šalies masto, įtraukias ir bendradarbiavimu grindžiamas pastangas, kad būtų pasiektas pageidaujamas politinis pereinamasis procesas kartu su būtinomis reformomis; šiuo tikslu pirmiausia paskirti ES specialųjį įgaliotinį Libijoje;
- e) užtikrinti, kad ES delegacija Libijoje atliktų aktyvesnį vaidmenį ir, kai tik leis saugumo sąlygos, tarpininkautų daugiau ES institucijų, be kita ko, Europos Parlamento, misijų Libijoje siekiant toliau stiprinti ES ir Libijos dialogą;
- f) užtikrinti, kad visi Libijos ir ES ar jos valstybių narių susitarimai arba bendradarbiavimo priemonės atitiktų tarptautinius ir ES teisės aktus;
- g) primygtinai raginti Libijos valdžios institucijas pradėti 2019 m. Turkijos ir Libijos susitarimo memorandumo dėl jurisdikcijos jūroje ribų nustatymo Viduržemio jūroje panaikinimo procesą ir neįgyvendinti jokios nuostatos, įtrauktos į vėlesnį, 2022 m. spalio 3 d. pasirašytą, susitarimą dėl angliavandenilių, kuriame numatyta neteisėta gręžimo veikla trečiųjų šalių išskirtinėse ekonominėse zonose, įskaitant Kipro ir Graikijos zonas;
- h) tvirčiau pakartoti Berlyno ir Paryžiaus konferencijose dėl Libijos išsakytą raginimą visiems samdiniams, užsienio kovotojams ir užsienio pajėgoms pasitraukti iš Libijos teritorijos; primygtinai raginti visus susijusius tarptautinius veikėjus, įskaitant Rusiją, Jungtinius Arabų Emyratus ir Turkiją, nesikišti į Libiją ir laikytis šio raginimo, susilaikyti nuo įtampos ir kovų kurstymo vykdant tiesioginę ar remiamą karinę intervenciją ir nedelsiant atšaukti visus samdinius, kurie, kaip ir Rusijos Vagnerio grupė, vis dar yra šalyje ir kelia grėsmę Libijos ir viso regiono stabilumui;
- i) labiau remti Libijos valdžios institucijas siekiant įgyvendinti visapusišką saugumo sektoriaus reformą ir politikos priemones ginkluotų grupuočių nusiginklavimo, demobilizacijos ir reintegracijos srityje, remiantis ginkluotų grupuočių personalo surašymu ir profesionaliu patikrinimu, padedant JT; siekti užtikrinti, kad tokių politikos priemonių galutiniai tikslai būtų sukurti vieningas, įtraukias ir atskaitingas Libijos nacionalines saugumo, policijos ir karines pajėgas vadovaujant civilinėms institucijoms ir sudaryti sąlygas buvusiems kovotojams sudėti ginklus ir reintegruoti į bendruomenes, taip sukuriant tvaresnę taiką;
- j) primygtinai raginti Libijos valdžios institucijas prisijungti prie Konvencijos dėl priešpėstinių minų naudojimo, kaupimo, gamybos ir perdavimo uždraudimo ir dėl

- jų sunaikinimo ir Konvencijos dėl kasetinių šaudmenų; skirti pakankamai ES lėšų projektams, kuriais siekiama pašalinti sausumos minas ir kitus nesprogusius sprogmenis, teikti švietimą apie minų keliamą riziką ir remti nuo minų nukentėjusius asmenis, be kita ko, užtikrinant jiems galimybę naudotis sveikatos priežiūros, reabilitacijos, psichologinės ir psichosocialinės paramos paslaugomis, kad būtų užkirstas kelias nelaimingiems atsitikimams ateityje ir sudarytos sąlygos tvariam ekonominiam ir socialiniam vystymuisi;
- k) šalinti šaulių ir lengvųjų ginklų ir šaudmenų nukreipimo į neteisėtą rinką poveikį žmogiškajam saugumui ir regioniniam stabilumui, be kita ko, remiant ginklų ir šaudmenų valdymą ir saugumo sektoriaus reformą nacionaliniu ir regioniniu lygmenimis;
- l) teikti Libijos valdžios institucijoms techninę pagalbą, kurios joms reikia siekiant įgyvendinti visapusišką teismų sektoriaus reformą turint tikslą taip pat panaikinti šalyje įsigalėjusį struktūrinį nebaudžiamumą ir sudaryti sąlygas tvariam susitaikymui ir taikai;
- m) apsvarstyti galimybę nustatyti papildomas tikslines ribojamąsias priemones, be kita ko, taikant ES visuotinę sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą asmenims ir subjektams, dėl kurių veiksmų daromi sunkūs žmogaus teisių ir laisvių pažeidimai ir kyla grėsmė teisei valstybei;
- n) raginti visus subjektus susilaikyti nuo naftos kaip politinės konfrontacijos priemonės naudojimo ir užtikrinti, kad visi gręžiniai ir naftos terminalai būtų atviri; darbo grupėje ekonomikos klausimais dėti daugiau pastangų siekiant paraginti Libijos valdžios institucijas užtikrinti sąžiningą, skaidrų, įtraukų ir tvarų iš naftos gaunamų pajamų perskirstymą, siekiant bendros ekonominės gerovės vizijos visiems šalies žmonėms;
- o) remti Libijos ekonomikos institucijas, stiprinti šalies ekonomikos valdymą ir skatinti ekonomikos įvairinimą;
- p) siekti stabilesnės energetikos partnerystės su Libija, kuri padėtų padidinti Libijos pajėgumus šiame sektoriuje ir įvairinti ES energijos šaltinius; šiuo požiūriu teikti Libijos valdžios institucijoms būtina techninę pagalbą siekiant padėti šaliai pereiti prie tvarios ir neutralaus poveikio klimatui ekonomikos, kad būtų sumažinta klimato kaitos keliamą riziką, kuri daro didelį poveikį šaliai, laikantis Europos žaliojo kurso ir Paryžiaus susitarimo išorės aspekto;
- q) remti vertingą EUBAM Libya ir EUNAVFOR MED IRINI – dviejų bendros saugumo ir gynybos politikos (BSGP) misijų – darbą prisidedant prie tvarios taikos, saugumo ir stabilumo; ypač toliau remti pagrindinį IRINI uždavinį įgyvendinti JT nustatytą ginklų embargą Libijai; užtikrinti, kad šios abi misijos išnaudotų savo tikrąjį potencialą, kurio jos iki šiol neišnaudojo; suteikti IRINI būtinus techninius pajėgumus, kad būtų užkirstas kelias ginklų patekimui į Libiją sausumos, jūrų ar oro transportu, ir sustiprinti EUBAM pastangas prie Libijos pietinės sienos;
- r) prireikus atnaujinti šių dviejų BSGP misijų įgaliojimus siekiant prisidėti prie

saugumo sąlygų vietoje gerinimo, be kita ko, užkertant kelią teroristams, prekyautojams žmonėms ir ginkluotoms grupuotėms vykdyti tarpvalstybinę veiklą, pvz., neteisėtą prekybą ginklais; užtikrinti, kad visa per šias dvi misijas vykdoma ar remiama veikla būtų gerbiama žmogaus teisės ir laikomasi tarptautinių ir ES teisės aktų, visų pirma negrąžinimo principo, ir užtikrinti atskaitomybę už galimus pažeidimus; stiprinti EUBAM darbo stebėseną, kad būtų užkirstas kelias bet kokiam netinkamam jos veiklos vykdant misiją valdymui; atlikti ir teikti Parlamentui reguliarius poveikio žmogaus teisėms vertinimus ir visos jų veiklos vertinimus; garantuoti, kad bet kokia parama Libijos pasienio ar saugumo padaliniais būtų teikiama su sąlyga, kad bus laikomasi tarptautinės ir ES teisės;

- s) užtikrinti pakankamus išteklius paieškos ir gelbėjimo veiklai centrinės Viduržemio jūros dalies maršrute, įskaitant aktyvų ES ir jos valstybių narių vykdomą patruliavimą jūroje ir ore, siekiant užtikrinti visapusišką žmonių gyvybės ir orumo apsaugą; užtikrinti, kad privatūs laivai, vykdantys paieškos ir gelbėjimo veiklą, laikytųsi atitinkamos tarptautinės ir ES teisės bei bendradarbiautų su kompetentingomis valstybių narių institucijomis ir FRONTEX, kad būtų užtikrintas nelaimės jūroje ištiktų žmonių saugumas; užtikrinti, kad jūroje išgelbėti migrantai būtų išlaipinami saugiose vietose ir kad pietinės valstybės narės nebūtų paliktos vienos prisiimant atsakomybę už išlaipinimą ir priėmimą;
- t) remiantis ankstesnių šalyje pagal Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonę (KVTBP) „Globali Europa“ įgyvendintų programų peržiūromis, sutelkti tinkamas ES lėšas siekiant remti Libijos demokratizacijos pastangas ir projektus, kuriais siekiama stiprinti teisinę valstybę ir gerą valdymą, gerinti Libijos viešųjų paslaugų teikimo pajėgumus, remti decentralizacijos pastangas, skatinti stabilizavimą šalyje, remti pilietinės visuomenės organizacijas, stiprinti socialinę įtrauktį ir kovoti su nelygybe, skatinti lyčių lygybę ir moterų bei jaunimo įgalėjimą, stiprinti Libijos sveikatos sistemą, kovoti su klimato kaita ir propaguoti žmogiškojo saugumo ir įtraukaus, teisingo ir tvaraus augimo koncepciją; teikti techninę pagalbą šioms projektams ir užtikrinti, kad juos įgyvendintų tarptautinės institucijos ir nevyriausybinės organizacijos, turinčios veiklos Libijoje patirties; užtikrinti, kad šie projektai atitiktų Naujosios Viduržemio jūros regiono darbotvarkės ir JT darbotvarkės iki 2030 m. prioritetus ir kad juos įgyvendinant būtų laikomasi Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos Paramos vystymuisi komiteto kriterijų; garantuoti, kad visoms ES lėšoms pagal KVTBP „Globali Europa“ būtų taikoma pagarbos žmogaus teisėms ir tarptautinei teisei sąlyga ir kad Parlamentas turėtų tinkamus įgaliojimus tikrinti jų naudojimą ir užtikrinti atskaitomybę;
- u) toliau teikti humanitarinę pagalbą Libijai, ypatingą dėmesį skiriant pažeidžiamiausioms grupėms;
- v) toliau remti Libijos pilietinę visuomenę ir aktyviai su ja bendradarbiauti; primygtinai raginti Libijos valdžios institucijas nutraukti smurtines pilietinės visuomenės organizacijų represijas, t. y. areštus, sulaikymus, priverstinius dingimus ir kankinimą, ir panaikinti pilietinės visuomenės organizacijoms

taikomus apribojimus, kurie ir toliau kelia didelių kliūčių saviraiškos, asociacijų ir taikių susirinkimų laisvei, kaip užtikrinama ir Tarptautiniame pilietinių ir politinių teisių pakte, kurį Libija ratifikavo;

- w) primygtinai raginti Libijos valdžios institucijas panaikinti vizų išdavimo apribojimus užsienio ir vietos spaudos atstovams ir užtikrinti žurnalistų saugumą;
- x) primygtinai raginti Libijos valdžios institucijas panaikinti 2001 m. įstatymą Nr. 19 ir 2019 m. Prezidentinės tarybos dekretą Nr. 286, kuriais ribojamos pilietinės visuomenės subjektų galimybės vykdyti veiklą, ir 1972 m. įstatymą Nr. 76 dėl leidinių, kuris riboja saviraiškos laisvę; primygtinai raginti Libijos valdžios institucijas nustoti kriminalizuoti pagrindines laisves taikant neaiškiai suformuluotus Libijos baudžiamojo kodekso straipsnius, pvz., 206 ir 207 straipsnius, kuriuose numatyta mirties bausmė; primygtinai raginti Libijos valdžios institucijas nedelsiant paleisti visus neteisėtai sulaikytus asmenis, kuriems pateikti šie kaltinimai;
- y) ragina Libijos valdžios institucijas paskelbti mirties bausmės taikymo moratoriumą siekiant galiausiai ją panaikinti;
- z) ragina Libijos valdžios institucijas didinti visapusišką moterų ir mergaičių atstovavimą ir dalyvavimą ir apsaugoti jas nuo visų formų smurto; remti iniciatyvas, kuriomis siekiama parengti nacionalinį veiksmų planą dėl moterų, taikos ir saugumo, laikantis 2000 m. spalio 31 d. JT Saugumo Tarybos rezoliucijos;
- aa) primygtinai raginti Libijos valdžios institucijas parengti ir patvirtinti priemones, skirtas nutraukti smurtą prieš vaikus ir užkirsti jam kelią, taip pat laikytis Libijos įsipareigojimų propaguoti ir ginti vaikų teises, ypač atsižvelgiant į įsipareigojimus pagal Vaiko teisių konvenciją ir Afrikos vaiko teisių ir gerovės chartiją;
- ab) primygtinai raginti Libijos valdžios institucijas panaikinti religinėms ir etninėms mažumoms taikomus diskriminacinius įstatymus ir praktiką;
- ac) padėti Libijos valdžios institucijoms užtikrinti savanorišką, saugų ir orų šalies viduje perkeltų asmenų grįžimą į namus ir remti visus atitinkamus suinteresuotuosius subjektus, teikiančius humanitarinę pagalbą šalies viduje perkeltiems asmenims ir grįžtantiems asmenims, įskaitant prieigą prie pagrindinių sveikatos priežiūros, švietimo ir apsaugos paslaugų;
- ad) primygtinai skatinti Libijos valdžios institucijas gerbti kultūrinę, kalbinę ir istorinę regiono įvairovę bei panaikinti apribojimus ir kliūtis vietoms bendruomenėms taikiai reikšti savo siekius užtikrinti sąžiningas ir lygias teises ir pareigas suvienytoje Libijoje; toliau teikti pagalbą ir lėšas vietos bendruomenėms, visų pirma marginalizuotoms bendruomenėms, siekiant skatinti tvarų ekonominę vystymąsi, socialinę sanglaudą ir žmogiškąjį saugumą; toliau plėtoti partnerystes su Libijos savivaldybėmis ir remti jas siekiant stiprinti vietos valdymo sistemas ir teikti esmines paslaugas, įskaitant švietimą ir sveikatos priežiūrą, tačiau jomis neapsiribojant;

- ae) primygtinai raginti Libijos valdžios institucijas užtikrinti migrantų, pabėgėlių ir prieglobsčio prašytojų apsaugą, taip pat užtikrinti, jog humanitarinės organizacijos, šiems pažeidžiamiems asmenims teikiančios pagalbą, galėtų visiškai nekliudomai ir saugiai patekti į išlaipinimo punktus ir visas sulaikymo centrų patalpas; skatinti Libijos valdžios institucijas panaikinti vizų išdavimo apribojimus visiems tarptautinės humanitarinės pagalbos darbuotojams, neatsižvelgiant į jų pilietybę; suteikti šiems humanitarinės pagalbos teikėjams pakankamai finansinių išteklių, kad būtų užtikrintas veiksmingas humanitarinis atsakas sulaikymo centruose ir miestų teritorijose;
- af) primygtinai raginti Libijos valdžios institucijas pasirašyti ir ratifikuoti 1951 m. Ženevos konvenciją dėl pabėgėlių statuso ir teikti paramą įgyvendinant su ja susijusias priemones;
- ag) primygtinai raginti Libijos valdžios institucijas nutraukti savavališkus migrantų sulaikymus ir nustatyti sulaikymui alternatyvias žmogaus teisėmis grindžiamas priemones, be kita ko, uždarant migrantų sulaikymo centrus ir atidarant priėmimo centrus, kuriant tikrinimo ir nukreipimo mechanizmus ir siūlant kolektyvinius būstus; šiuo tikslu aktyviai remti ir finansuoti iniciatyvas, kuriomis siekiama iš dalies pakeisti Libijos migracijos ir prieglobsčio teisės aktų sistemą, kad ji atitiktų tarptautinę teisę ir tarptautiniu mastu pripažintus standartus bei principus;
- ah) primygtinai raginti Libijos valdžios institucijas užtikrinti, kad sulaikytos moterys būtų laikomos patalpose, kuriose būtų tinkamai parengtų moterų apsaugos darbuotojų, ir vaikai būtų laikomi atskirai nuo nesusijusių suaugusiųjų;
- ai) toliau skatinti Libijos valdžios institucijas stiprinti bendradarbiavimą su kaimyninėmis šalimis kuriant saugius ir teisėtus migracijos būdus;
- aj) raginti Libijos valdžios institucijas stiprinti bendradarbiavimą su kitomis šalimis ir Tarptautine migracijos organizacija savanoriško, saugaus ir oraus Libijoje įstrigusių migrantų grįžimo į kilmės šalį ir jų reintegracijos į juos priimančias visuomenes ir bendruomenes klausimais;
- ak) skatinti ES valstybes nares vesti derybas dėl platesnio užmojo ES migracijos ir prieglobsčio politikos plėtojimo, kad netiesiogiai nebūtų sudarytos palankios sąlygos Libijos pasienio ar saugumo padalinių vykdomam neteisėtam apgrėžimui ir žmonių grąžinimui į nežmoniškas stovyklas Libijoje, ir nefinansuoti Libijos suinteresuotųjų subjektų, kurių atžvilgiu esama patikimų įtarimų dėl sunkių pažeidimų ir dalyvavimo prekyboje žmonėmis, ir su jais nebendradarbiauti; stiprinti saugius ir teisėtus migracijos į ES būdus, be kita ko, atkartojant esamą gerąją patirtį ir didinant skubaus tranzito mechanizmų pajėgumus ir valstybių narių perkėlimo įsipareigojimus;
- al) prireikus aktyviai remti papildomą JT nepriklausomos faktų nustatymo misijos Libijoje atnaujinimą ir jos ataskaitose pateiktų rekomendacijų įgyvendinimą; užtikrinti, kad ši misija turėtų pakankamai išteklių savo įgaliojimams vykdyti, ir primygtinai raginti Libijos valdžios institucijas visapusiškai bendradarbiauti su misija ir suteikti jos nariams visapusišką prieigą, kad jie galėtų nedelsiant atlikti tyrimus;

- am) toliau remti Tarptautinio baudžiamojo teismo įgaliojimus ir pastangas patraukti baudžiamojon atsakomybėn visus žiaurių nusikaltimų, įskaitant tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimus, vaikų verbavimą ir tiesioginį dalyvavimą karo veiksmuose, priverstinius dingimus, neteismines egzekucijas ir kitų formų smurtą prieš pažeidžiamus gyventojus, vykdytojus;
2. paveda Pirmininkei perduoti šią rekomendaciją Tarybai, Komisijai, Komisijos pirmininko pavaduotojui ir Sąjungos vyriausiajam įgaliotiniui užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Regionų komitetui.

MAŽUMOS POZICIJA

pagal Darbo tvarkos taisyklių 55 straipsnio 4 dalį
Susanna Ceccardi

Pastaraisiais metais Libija tapo nerimą keliančių migracijos srautų epicentru.

Be jau daugelį metų besitęsiančio dramatiško pilietinio konflikto, jos teritorijoje tebėra dislokuotos agresyviai ar priešišškai nusiteikusios kariuomenės ir pajėgos, pavyzdžiui, Turkijos ir Rusijos kariuomenės ir pajėgos. Šios šalys nori dar labiau padidinti savo įtaką Libijoje, taigi ir savo geopolitinį vaidmenį Viduržemio jūros regione, kuris tuo tarpu tapo naujuoju NATO pietiniu frontu.

Nors pranešimo tekste pripažįstami kai kurie svarbūs Libijos tikrovės aspektai, pavyzdžiui, strateginis pobūdis ir energetikos klausimo svarba, jame ne visapusiškai atsižvelgiama į neteisėtą migracijos srautų iš Libijos pakrančių į Europą sunkumą.

Be to, tekste neatkreipiamas dėmesys į riziką, kad islamo teroristai gali slėptis tarp išvykstančių migrantų, kaip jau buvo praaišyta.

Todėl tarptautinėms valdžios institucijoms ir Libijos policijos pajėgoms, kurių tikrai negalima pakeisti nevyriausybinėmis organizacijomis (NVO), Viduržemio jūros kontrolei ir stebėsenai reikėtų skirti daugiau išteklių ir lėšų.

Be to, tapatybės nustatymo centrų Libijos pietinėje dalyje steigimas padėtų išvengti, kad Libijos pakrantė vis dažniau taptų migracijos srautų išvykimo uostu.

INFORMACIJA APIE PRIĖMIMĄ ATSAKINGAME KOMITETE

Priėmimo data	13.10.2022
Galutinio balsavimo rezultatai	+: 47 -: 9 0: 5
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	Alexander Alexandrov Yordanov, Maria Arena, Petras Auštrevičius, Traian Bănescu, Włodzimierz Cimoszewicz, Katalin Cseh, Anna Fotyga, Michael Gahler, Kinga Gál, Bernard Guetta, Sandra Kalniete, Dietmar Köster, Andrius Kubilius, Miriam Lexmann, Leopoldo López Gil, Jaak Madison, Claudiu Manda, Lukas Mandl, Thierry Mariani, Pedro Marques, Marisa Matias, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Matjaž Nemeč, Kostas Papadakis, Tonino Picula, Manu Pineda, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Jacek Saryusz-Wolski, Mounir Satouri, Dominik Tarczyński, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Harald Vilimsky, Viola von Cramon-Taubadel, Witold Jan Waszczykowski, Charlie Weimers, Isabel Wiseler-Lima
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai	Markéta Gregorová, Christophe Grudler, Evin Incir, Manolis Kefalogiannis, Arba Kokalari, Andrey Kovatchev, Georgios Kyrtos, Sergey Lagodinsky, Pierfrancesco Majorino, Juozas Olekas, Ramona Strugariu, Tom Vandenkendelaere, Mick Wallace
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai (209 straipsnio 7 dalis)	Asim Ademov, Bas Eickhout, Javier Moreno Sánchez, Piernicola Pedicini, Miguel Urbán Crespo, Juan Ignacio Zoido Álvarez

GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS ATSAKINGAME KOMITETE

47	+
NI	Fabio Massimo Castaldo
PPE	Asim Ademov, Alexander Alexandrov Yordanov, Traian Băsescu, Michael Gahler, Andrzej Halicki, Sandra Kalniete, Manolis Kefalogiannis, Arba Kokalari, Andrey Kovatchev, Andrius Kubilius, Miriam Lexmann, Leopoldo López Gil, Lukas Mandl, Vangelis Meimarakis, Tom Vandenkendelaere, Isabel Wiseler-Lima, Juan Ignacio Zoido Álvarez
RENEW	Petras Auštrevičius, Katalin Cseh, Christophe Grudler, Bernard Guetta, Georgios Kyrtos, Ramona Strugariu, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans
S&D	Maria Arena, Włodzimierz Cimoszewicz, Evin Incir, Dietmar Köster, Pierfrancesco Majorino, Claudiu Manda, Pedro Marques, Sven Mikser, Javier Moreno Sánchez, Matjaž Nemeč, Juozas Olekas, Tonino Picula, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor
VERTS/ALE	Bas Eickhout, Markéta Gregorová, Sergey Lagodinsky, Piermicola Pedicini, Mounir Satouri, Viola von Cramon-Taubadel

9	-
ECR	Charlie Weimers
ID	Jaak Madison, Harald Vilimsky
NI	Kinga Gál, Kostas Papadakis
THE LEFT	Marisa Matias, Manu Pineda, Miguel Urbán Crespo, Mick Wallace

5	0
ECR	Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Dominik Tarczyński, Witold Jan Waszczykowski
ID	Thierry Mariani

Sutartiniai ženklai:

+ : už

- : prieš

0 : susilaikė